

PROJECTE LINGÜÍSTIC DE CENTRE

CFA CONCEPCIÓ ARENAL

Índex

Presentació	2
Context sociolingüístic i demogràfic del centre	3
L'entorn.....	3
L'alumnat: característiques lingüístiques	4
Objectius generals del Projecte Lingüístic	6
Objectius del PLIC en relació a l'aprenentatge i l'ús de les llengües al centre.....	6
Principis i criteris metodològics	8
L'acollida lingüística a l'escola	9
Competències comunicatives i tractament de les llengües	9
La llengua catalana, llengua vehicular del centre.....	9
Tractament de les llengües d'aprenentatge	9
Competències comunicatives.....	10
Reunions de coordinació lingüística	11
Estratègies d'actuació: organització, gestió i administració	11
Aspectes generals:	11
Àmbit de Gestió i Organització	12
Administració	12
Avaluació i revisió del PLIC	13
Annex 1. Fonamentació legal.....	14
Annex 2. Nivells comuns de referència	17
Annex 3. Històric del centre: d'on venim	18

Presentació

“El projecte lingüístic és el document que recull els aspectes relatius a l'ensenyament i a l'ús de les llengües en el centre educatiu”. En aquest document queden definits el tractament de la llengua catalana com a llengua vehicular i d'aprenentatge, el procés d'ensenyament i aprenentatge de la llengua castellana, les diferents opcions amb referència a les llengües estrangeres i els criteris generals per a les adequacions de les llengües a la realitat sociolingüística del centre

Es defineix com una proposta, que ha de permetre dirigir de forma coherent la intervenció lingüística a l'aula. Aquest, es fa a partir de les alumnes i que les compromet en unes finalitats comunes.

En base al marc legal actual (veure annex 1), el PLIC disposa els criteris que es tindran en compte al centre educatiu per tal de dur a terme un determinat tractament de les llengües que s'hi utilitzen. És un document necessàriament revisable ja que ha de partir del context sociolingüístic de l'alumnat, un element canviant, tenint en compte que s'ha d'avançar en la concreció i assoliment dels objectius lingüístics.

El nostre Projecte Lingüístic pretén: “Fomentar el sentiment de pertinença i estima al país amb les seves característiques socials, culturals, geogràfiques, històriques i lingüístiques”. Amb aquest objectiu, es vol actualitzar la línia que es segueix al centre pel que fa al tractament de les llengües. S'hi recullen els acords referents a l'organització i ús de les llengües, així com el tractament curricular que se'n deriva partint dels objectius que apareixen al PEC.

El coneixement de llengües i cultures també afavoreix la comprensió de l'entorn proper i llunyà; la igualtat d'oportunitats i l'accés al món laboral; la millora dels resultats educatius, així com, el desenvolupament de valors fonamentals com el creixement personal i el respecte. Per tant, aquest PLIC ha de ser una eina integradora per a tot l'alumnat. S'ha d'entendre el plurilingüisme i la multiculturalitat del nostre alumnat com un factor de cohesió on l'objectiu és necessàriament que l'alumnat s'expressi amb correcció en les llengües oficials de Catalunya.

Així doncs, l'estructura pedagògica haurà de possibilitar l'aprenentatge progressiu d'ambdues llengües fins que les alumnes esdevinguin igualment competents en els

seus usos orals i escrits; d'una banda, consolidant l'ús del català com a llengua vehicular i d'aprenentatge i, de l'altra, intentant assegurar la competència en la llengua castellana de l'alumnat. L'escola garantirà l'aprenentatge de l'anglès com a llengua estrangera, de manera que totes les llengües impartides a l'escola puguin coexistir en un context de respecte i reconeixement.

Context sociolingüístic i demogràfic del centre

L'entorn

El CFA Concepció Arenal es troba ubicat en el CP Dones de Barcelona, més conegut com Wad Ras, es tracta d'un centre penitenciari de dones preventives majors de 18 anys. Majoritàriament, les nostres alumnes han conviscut en contextos socioculturals on la llengua predominant és el castellà. L'entorn penitenciari i les seves necessitats primeres afavoreix que l'aprenentatge del castellà es visqui com a necessitat més immediata.

Pel que fa a les alumnes espanyoles, gairebé la totalitat té el castellà com a primera llengua. Tot i que poden entendre força el català si viuen a Catalunya i algunes, fins i tot, parlar-lo una mica, moltes no senten la necessitat d'aprendre aquesta llengua. La seva actitud sol ser de manca d'interès i, ocasionalment, fins i tot, de rebuig vers la llengua catalana. Conseqüentment ens trobem, en alguns casos, amb una resistència a aprendre-la.

Pel que fa a les alumnes estrangeres, predomina la manca de domini de la llengua castellana (en diferents graus segons el nivell) i el desconeixement pràcticament generalitzat de la llengua catalana. D'ambdues llengües, atorguen preferència a l'aprenentatge del castellà, però, degut a la incentivació i la motivació que com a mestres ens hem responsabilitzat de dur a terme respecte a la nostra llengua, quan en tenen coneixement, solen interessar-se per l'aprenentatge del català. Per tant, seran alumnes que faran un procés plurilingüístic en català i castellà.

Pel que fa al castellà, l'escola ha de garantir que els usuaris del castellà, llengua predominant en les relacions interpersonals al CP, assoleixin el màxim nivell possible en la competència escrita i parlada. I, tanmateix, s'ha de fomentar l'aprenentatge de

l'anglès assolint així el nivell d'usuari independent donat que les característiques de la societat actual ho fan imprescindible.

La gran varietat de llengües conegudes i usades pel conjunt de l'alumnat és un patrimoni personal i cultural que l'escola ha de cuidar i fomentar d'acord amb la seva importància per a l'expressió de la diversitat cultural i lingüística al centre i per enriquir les relacions personals i la convivència.

L'alumnat: característiques lingüístiques

Un alt percentatge d'alumnes del CFA són estrangeres, la qual cosa vol dir que el domini de les dues llengües oficials de Catalunya és tot un repte. De fet, moltes d'elles només són capaces de comunicar-se en castellà. Així doncs, pel que fa a la **competència lingüística** de les nostres alumnes en aquestes llengües, podem diferenciar el següent:

Alumnat que desconeix les dues llengües oficials de Catalunya

Dins d'aquest grup es poden diferenciar dos perfils lingüístics d'alumnat:

- **Alumnat nouvingut:** Es tracta d'un tipus d'alumna estrangera de parla no hispana que fa poc temps que ha arribat a Catalunya i que desconeix per igual tant el català com el castellà. Distingint entre: grups alfabetitzat en llengües romàniques i grups que desconeixen o estan alfabetitzats en altres tipus d'escriptura (ciríl·lic, àrab, xinès...)
- **Alumnat estranger amb anys de permanència a Catalunya:** Aquest grup d'alumnes es caracteritza per tenir una vida laboral i social que s'ha desenvolupat dins d'un mateix cercle sociolingüístic i acaben per desconèixer totes dues llengües.

Tot i aquesta diferenciació de perfils, s'ha de dir que les motivacions d'aquests dos grups d'alumnes solen ser l'aprenentatge del castellà com a eina més immediata per poder comunicar-se dins del centre penitenciari.

Alumnat que ha assolit una mínima competència lingüística en alguna de les dues llengües oficials de Catalunya

En general, es tracta d'alumnes que es poden comunicar en castellà però amb moltes mancances. Dins aquest grup podem distingir entre:

- Alumnes que porten poc temps a Catalunya però amb un nivell acadèmic alt i amb coneixement de diverses llengües.
- Alumnes amb un nivell acadèmic baix, generalment monolingües i majoritàriament d'origen romanès. La motivació d'aquest alumnat acostuma a ser més diversa ja que estan més oberts a aprendre qualsevol de les dues llengües oficials de Catalunya.

Alumnat competent en llengua castellana amb necessitats d'aprendre la llengua catalana

Dins d'aquest grup podem trobar-nos amb alumnes nacionals provinents de fora dels territoris de parla catalana, alumnes sud-americanes i alumnes estrangeres d'altres procedències amb un bon nivell de castellà. Les motivacions d'aquest alumnat per aprendre el català normalment són dues: l'interès en aprendre la llengua per accedir a llocs de treball o la necessitat de conèixer-la per tal de poder accedir als diferents cursos oferts per l'escola o el SOC.

Alumnat competent tant en llengua catalana com en llengua castellana

Aquest tipus d'alumne, tot i que normalment té el català o el castellà com a primera llengua, presenta un nivell de competència lingüística força alt en ambdues llengües. La motivació d'aquests alumnes acostuma a ser l'interès per millorar els coneixements d'aquestes llengües i l'aprenentatge d'una llengua estrangera.

Objectius generals del Projecte Lingüístic

La llengua catalana és la llengua pròpia del CFA Concepció Arenal i és la llengua vehicular en les activitats docents, administratives i extraescolars tal i com es recull al PEC.

El centre participa juntament amb associacions i entitats en l'organització d'activitats que tenen com a objectiu fomentar l'ús i aprenentatge de la llengua catalana i el coneixement de la cultura com a instruments de comunicació, integració i cohesió social.

Com a escola assumim perfectament els objectius que senyala el marc legal educatiu, de manera que els ensenyaments de les llengües catalana i castellana s'adreça a l'oferta formativa a les alumnes novingudes o en procés d'alfabetització. En tant, l'alumnat inscrit als cursos de l'IOC ha de ser capaç de comprendre i produir missatges orals i escrits, amb propietat, autonomia i creativitat en ambdues llengües i una llengua estrangera. A més, es fonamentarà l'ús de les TIC com a eines per l'aprenentatge de les llengües.

El centre s'esforçarà a aconseguir una utilització del llenguatge que no representi un ús sexista ni androcèntric. Cal treballar amb l'alumnat per superar tota mena d'estereotips i perquè puguin tenir actituds crítiques davant de continguts de risc que denigren les persones per motius de sexe o que l'associen a imatges tòpiques que es converteixen en vehicle de segregació o desigualtat.

Objectius del PLIC en relació a l'aprenentatge i l'ús de les llengües al centre.

Quan a l'alumnat:

- Potenciar actituds positives i de respecte vers la diversitat lingüística i cultural del nostre centre.
- Promoure la participació i expressió lingüística de l'alumnat a través del coneixement de les llengües catalana, castellana i l'anglès.

- Facilitar la integració de l'alumnat nouvingut a l'escola i el Centre mitjançant l'aprenentatge de les llengües catalana i castellana com a fonament de la igualtat d'oportunitats.
- Utilitzar el català com a llengua vehicular i d'aprenentatge i com a element de cohesió social, dins d'un context de multilingüisme i multiculturalitat compartida.
-

Quan als docents:

- Vetllar per fer ús del català correcte.
- Potenciar l'ús de les llengües i ser referents com a model lingüístic al centre.
- Fer un ús d'un llenguatge no sexista ni androcèntric per superar estereotips i fomentar actituds crítiques.

Quan al centre:

- Fer ús la llengua catalana com a llengua de comunicació a tota la comunitat educativa, als claustres, als consells escolars i de comunicació amb diferents òrgans externs.
- Promoure la comunicació en llengua catalana entre els membres de la comunitat educativa i en les activitats externes.
- Establir un pla d'acolliment, amb actuacions efectives, per a l'alumnat nouvingut que no parla una o les dues llengües oficials.
- Potenciar l'ús de la pàgina web com a instrument, funcional de comunicació i informació del centre i l'alumnat, establint clarament el català com a llengua vehicular del centre.

Principis i criteris metodològics

El centre vetlla per educar en el plurilingüisme i la interculturalitat, formant parlants amb més domini i entesa de les llengües i cultures, valorant el seu ús com un patrimoni personal i social. Per tant, es vincularà el seu aprenentatge amb els coneixements culturals per tal de desvetllar l'interès de l'alumnat i generar actituds positives.

Es proposaran activitats funcionals i significatives que constitueixin contextos reals d'ús de la llengua, tant a nivell oral com escrit en situacions d'escoltar, parlar, conversar, llegir i escriure. Promovent l'aprenentatge autònom i la participació activa de l'alumnat, a partir de la consideració que aprendre a aprendre és part integrant de l'aprenentatge d'una llengua i promovent la interacció i el treball cooperatiu com a procés d'aprenentatge.

Els objectius fonamentals en referència a les àrees de llengua seran sempre la comunicació i el desenvolupament de la competència lingüística. Per tant, es partirà d'un enfocament comunicatiu comú en l'ensenyament-aprenentatge, preveient els diferents perfils d'aprenentatge de l'alumnat. Els aspectes gramaticals i el coneixement dels aspectes formals de la llengua es treballaran segons el currículum i el nivell de la llengua d'aprenentatge.

Potenciarem l'ús de les TAC com a recurs que afavoreix l'aprenentatge efectiu de les llengües, potenciant l'eficàcia de les bones pràctiques didàctiques i la motivació per l'aprenentatge.

Per garantir la funció educativa del nostre centre escolar es planificaran espais de coordinació entre els docents: reunions de coordinació de llengües i claustres pedagògics. Aquests s'inclouen a la PGA i serviran per consensuar els principis metodològics i garantir una línia pedagògica coherent en el tractament de l'aprenentatge de les llengües en els diferents ensenyaments. Servint d'orientació a l'ensenyament de les llengües i per fer el traspàs de la informació sobre les característiques i necessitats dels alumnes.

L'acollida lingüística a l'escola

Quan una alumna ingressa al Centre penitenciari, immediatament passa a l'escola on se li realitza una entrevista d'ingrés on s'estableix el nivell acadèmic i el coneixement lingüístic.

Quan una alumna és estrangera i desconeix les dues llengües oficials, la catalana i la castellana se l'inscriu en les classes d'acolliment lingüístic tant de català com de castellà que té una durada de 60h lectives, acabades les quals l'alumna ha de demostrar un cert coneixement i ha de poder comprendre i expressar-se en un llenguatge bàsic.

Es valora molt positivament l'esforç que realitza l'alumna davant els nous aprenentatges; alhora també s'establiran mesures adaptades del currículum, en cas de que sigui necessari, per tal que pugui seguir el ritme de la resta d'alumnes.

Competències comunicatives i tractament de les llengües

La llengua catalana, llengua vehicular del centre

El català a més de llengua vehicular ha de ser l'element de cohesió i integració de totes les persones que formen la comunitat educativa, i tindrà ús preferent per expressar-nos en les diferents activitats acadèmiques.

Es promourà la dinamització de l'ús del català en tots els àmbits de convivència i comunicació quotidiana i es vetllarà perquè la nostra llengua no quedi limitada a una llengua només a l'aprenentatge. Per això, el català també serà la llengua de l'àmbit administratiu del centre, en la qual estarà escrita tota la seva documentació interna i també en la que es lliuri als sol·licitants.

Tractament de les llengües d'aprenentatge

El català és la llengua vehicular del centre fora de l'aula, dins de l'aula el centre potenciarà l'ús exclusiu de les llengües d'estudi (català, castellà, anglès). En cas

necessari, per fer aclariments s'utilitzarà en 1r lloc la llengua catalana, i en 2n lloc el castellà o altres llengües que el professor domini.

- LLENGUA CATALANA: Al centre s'imparteix el nivell A1 de llengua catalana.
- LLENGUA CASTELLANA: Al centre s'imparteix el nivell A1, A2 de llengua castellana.
- LLENGUA ANGLESA: Al centre s'imparteix el nivell A1 de llengua anglesa.

Competències comunicatives

Pel que respecta a les competències comunicatives a assolir en les diferents llengües i nivells d'ensenyament, aquest projecte determina que aquestes seran regulades en funció dels nivells d'usuari proposats al Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües (MCERL): aprendre, ensenyar, avaluar.

Així, quan finalitzi el curs lectiu, les alumnes que superin els diferents nivells educatius han de dominar les competències descrites al capítol 3 del Marc Europeu de Llengües (annex 2) d'acord a la següent taula de correspondències:

Aquestes equivalències seran revisades en funció dels possibles canvis normatius i curriculars proposats pel Departament d'Educació.

Les estratègies metodològiques i les decisions curriculars necessàries per aconseguir els diferents nivells d'ús de la llengua en el termini previst seran adoptades per les diferents coordinacions en el marc del projecte educatiu, incloent-hi les adaptacions curriculars que siguin necessàries per atendre la diversitat del alumnat.

En el cas que sigui necessari, es podran proposar canvis organitzatius per tal de reforçar o complementar l'aprenentatge de les alumnes. Tanmateix, cal preveure un pla d'acollida dins de l'orientació educativa del nou alumnat per un model d'immersió sense descartar, en funció de les característiques de les nostres alumnes, altres models organitzatius.

Reunions de coordinació lingüística

Funcions

- Informar als mestres nouvinguts de la metodologia que se segueix a les àrees, ajudant-los a dissenyar activitats que concordin amb la línia de centre.
- Compartir entre tots els docents implicats a les àrees de llengua les diferents propostes d'activitats que duem a terme amb els nostres alumnes, de manera que funcioni com a una comunitat d'aprenentatge i ens possibiliti el fet d'enriquir-nos i d'aprendre els uns del altres.
- Fomentar la realització i recerca de nous materials didàctics en les diferents llengües.
- Dotar la biblioteca d'aula d'un fons de documentació suficient per donar resposta a les necessitats d'informació de la comunitat educativa.
- Dur a terme els objectius proposats a la PGA relacionats amb la millora de les llengües per a cada curs escolar.

Estratègies d'actuació: organització, gestió i administració

Aspectes generals:

El centre educatiu segueix un criteri lingüístic favorable a l'ús del català també en les qüestions organitzatives. Per tant, els rètols, murals, decoració i l'ambientació seran, en principi, en català (tot i que es poden acceptar produccions fetes pels alumnes i altres informacions dutes a terme des de les àrees de castellà i anglès). Els documents del centre (PEC, PLIC, PGA, memòries i actes) són escrits en llengua catalana. Aquests documents es revisaran periòdicament i es donaran a conèixer a tota la comunitat educativa. Es tindran sempre en compte en totes les actuacions per evitar contradiccions entre els continguts dels documents i les actuacions que se'n deriven. Les actuacions administratives del règim interior del centre com són actes, certificats, comunicats diversos, horaris i calendaris, seran redactats en llengua catalana. Excepcionalment, i durant el període d'acolliment al centre, i sempre que sigui

possible, es faran comunicats bilingües català/castellà/llengua d'origen per a nouvinguts.

El centre té una pàgina web que li permet la comunicació amb tota la comunitat educativa. S'hi pot trobar molta informació que necessita l'alumnat. La web és en llengua catalana, tot i que hi podem trobar alguns escrits en castellà que corresponen a activitats relacionades amb l'àrea de castellà.

Àmbit de Gestió i Organització

La comissió lingüística està dirigida i coordinada pel coordinador lingüístic del centre amb un membre de l'equip directiu i almenys un altre membre del claustre. Les funcions del coordinador lingüístic i de la Comissió lingüística, seran les següents: Vetllar pel desenvolupament del PLiC a través del seguiment permanent de l'aplicació dels plans anuals i de la seva avaluació.

Coordinar i promoure les actuacions encaminades a sensibilitzar la comunitat educativa envers l'augment de l'ús vehicular i social de la llengua catalana.

1. Fer el seguiment de l'aplicació del Projecte i els plans anuals per avaluar-ne els resultats obtinguts.
2. Revisar i modificar si escau els criteris actuals en quant a la comunicació, retolació i documentació escrita interna i externa.
3. Vetllar perquè la llengua habitual en tot tipus de reunió sigui sempre el català. El funcionament dels òrgans de gestió del CFA Concepció Arenal és en català tot i que es respectarà la llengua dels companys no docent.
4. Fomentar l'ús de tota classe de recursos didàctics en català i castellà.
5. Vetllar perquè la llengua anglesa tingui presència a l'escola.

Administració

1. Tota la documentació administrativa i de gestió, interna i externa, serà en català.
2. La retolació fixa serà en català a tots els espais de l'àrea educativa.

3. El català serà la llengua en totes les comunicacions escrites per a i entre els diferents membres de la comunitat educativa i el CP.
4. En totes les activitats culturals i extraescolar, es tractarà de garantir que la llengua catalana sigui majoritàriament present en l'organització, informació, publicitat i desenvolupament de les activitats del Centre.

Avaluació i revisió del PLiC

La propera revisió del projecte lingüístic es farà el curs 2023-2024.

Correspon al claustre del centre:

- Actualitzar el PLIC en aquells aspectes que calgui adaptar a les noves realitats del centre. Igualment proposar revisions o modificacions del PLIC
- Fer el seguiment i avaluació, juntament amb l'equip directiu, del PLIC.

Correspon al consell escolar:

- Fer la valoració del PLIC.

Document avaluat i revisat pel Claustre al juny curs 19-20.

Annex 1. Fonamentació legal

El marc legal on es fonamenta la reglamentació del projecte lingüístic és la Constitució Espanyola de 1978 i El Reglament de Règim Penitenciari.

Simultàniament al procés de normalització lingüística s'ha desenvolupat un procés d'ajustament del sistema educatiu estatal a la Constitució de 1978. El nostre PLIC s'emmarca dins del marc legal promulgat en matèria d'educació i, en especial, en el tractament de les llengües en els centres de formació d'adults:

- Llei de Formació d'Adults (Llei 3/1991 de 18 de març)
- Llei de política Lingüística (Llei 1/1998 de 7 de gener)
- Estatut d'Autonomia de 2006
- LEC (Llei Educació Catalunya 12/2009 de 10 de juliol)

L'Estatut d'Autonomia de Catalunya, a l'article 6, determina que la llengua pròpia de Catalunya és el català, que és també la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament. En els mateixos termes es manifesta la Llei 12/2009, de 10 de juliol, d'ensenyament.

Concretament, el capítol III de la **Llei de política lingüística 1/1998** regula els aspectes referents a l'àmbit de l'ensenyament. Destaquem-ne alguns:

- El català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament, en tots els nivells i les modalitats educatives (Art.2.01).
- Els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en llurs activitats docents i administratives, tant les internes com les externes (Art.20.2).
- El català s'ha d'usar normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament no universitari (Art. 21.1).
- L'ensenyament del català i del castellà han de tenir garantida una presència adequada en els plans d'estudi, de manera que tots els estudiants, qualsevol que sigui llur llengua habitual, han de poder utilitzar normalment i

correctament les dues llengües oficials al final del graduat en ensenyament secundari. (Adaptació art. 21.3)

- L'alumnat no ha d'ésser separat en centres, grups classe diferents per raó de la seva llengua habitual. (art. 21.5)
- Hom no pot expedir el títol de graduat en educació secundària a cap alumne que no acrediti que té els coneixements de català i de castellà propis d'aquesta etapa. (art. 21.6)
- El professorat dels centres docents de Catalunya de qualsevol nivell de l'ensenyament no universitari ha de conèixer les dues llengües oficials i ha d'estar en condicions de poder fer-ne ús en la tasca docent. (art.24.1)

L'actual **LEC (Llei d'Educació de Catalunya 12/2009)** insisteix en el paper del català en l'àmbit de l'ensenyament quan diu:

- El català, com a llengua pròpia de Catalunya, és la llengua normalment emprada com a llengua vehicular i d'aprenentatge del sistema educatiu (Art.11.1).
- Les activitats educatives, tant les orals com les escrites, el material didàctic i els llibres de text, i també les activitats d'avaluació de les àrees, les matèries i els mòduls del currículum, han d'ésser normalment en català, excepte en el cas de les matèries de llengua i literatura castellanès i de la llengua/es estrangera/es (Art.11.2).
- Les alumnes no poden ésser separades en centres ni en grups classe diferents per raó de llur llengua habitual.(Art. 11.3)
- Els currículums aprovats pel Govern han d'incloure l'ensenyament de, com a mínim, una llengua estrangera, amb l'objectiu que els alumnes adquireixin les competències d'escoltar, llegir, conversar, parlar i escriure, d'acord amb el Marc europeu comú de referència per a l'aprenentatge, l'ensenyament i l'avaluació de les llengües. (Art.12.1)

El PLiC és, doncs, l'instrument que possibilita que els centres educatius organitzin i gestionin, d'acord amb la normativa vigent, però de manera autònoma, determinats

aspectes en referència a l'estat i a l'ús de les llengües al centre (llengua vehicular i llengua d'aprenentatge) i al tractament curricular de les diferents llengües que hi són presents.

Normativament, l'exponent més clar d'aquesta confluència el constituïrien els diversos decrets que ordenen el sistema educatiu actual segons els quals el català, com a llengua pròpia de Catalunya, també ho és de tots els nivells de l'ensenyament no universitari, i s'haurà d'utilitzar normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge.

Decret 213/2002 d' 1 d' agost pel qual s' estableix l' ordenació curricular de la formació bàsica de les persones adultes, (art.5):

- El català com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament, s'utilitzarà normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge del cicle de formació instrumental i del cicle de formació secundària.

Resolució de 14 de maig de 2007 per la qual s'estableixen els objectius i continguts dels ensenyaments inicials i bàsics i de les competències per a la societat de la informació.

Annex 2. Nivells comuns de referència

Font: [Marc europeu comú de referència](#) per a les llengües: aprendre, ensenyar, avaluar. Capítol 3. Nivells comuns de referència

Usuari experimentat C2	Pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta. Pot resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent. Pot expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.
Usuari experimentat C1	Pot comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit. Pot expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions. Pot utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals. Pot produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzat ives, connectors i mecanismes de cohesió.
Usuari independent B2	Pot comprendre les idees principals de textos complexos sobre temes tant concrets com abstractes, incloent-hi discussions tècniques en el camp de l'especialització professional. Pot expressar-se amb un grau de fluïdesa i d'espontaneïtat que fa possible la interacció habitual amb parlants nadius sense que comporti tensió per a cap dels interlocutors. Pot produir textos clars i detallats en una àmplia gamma de temes i expressar un punt de vista sobre una qüestió, exposant els avantatges i els inconvenients de diverses opcions.
Usuari independent B1	Pot comprendre les idees principals d'una informació clara sobre temes relatius a la feina, a l'escola, a l'oci, etc. Pot fer front a la major part de situacions lingüístiques que poden aparèixer quan es viatja en una zona on es parla la llengua objecte d'aprenentatge. Pot produir un discurs senzill i coherent sobre temes que li són familiars o d'interès personal. Pot descriure fets i experiències, somnis, esperances i ambicions, i donar raons i explicacions de les opinions i projectes de manera breu.
Usuari bàsic A2	Pot comprendre frases i expressions utilitzades habitualment i relacionades amb temes d'importància immediata (per exemple, informacions personals bàsiques, informacions familiars, compres, geografia local, ocupació). Pot comunicar-se en situacions senzilles i habituals que exigeixin un intercanvi simple i directe d'informació sobre temes familiars i habituals. Pot descriure, de manera senzilla, aspectes de la seva experiència o bagatge personal, aspectes de l'entorn immediat i assumptes relacionats amb necessitats immediates.
Usuari bàsic A1	Pot comprendre i utilitzar expressions quotidianes i familiars i frases molt senzilles encaminades a satisfer les primeres necessitats. Pot presentar-se i presentar una tercera persona i pot formular i respondre preguntes sobre detalls personals com ara on viu, la gent que coneix i les coses que té. Pot interactuar d'una manera senzilla a condició que l'altra persona parli a poc a poc i amb claredat i que estigui disposada a ajudar.

Annex 3. Històric del centre: d'on venim

Al centre l'ensenyament de la llengua catalana dins els currículums escolars parteix del curs 2006-07. Fins aquell moment l'ensenyament de la llengua era a través del professorat del Departament de Política Lingüística, que donava classes del nivell A, B i C del Consorci per a la Normalització de Llengua. Un cop l'escola va començar a funcionar amb les instruccions del Departament d'Educació específiques pels centres d'adults, vam iniciar les classes de llengua catalana com a llengua vehicular dels Ensenyaments Inicials i del centre.

Com vam anar introduint l'aprenentatge-ensenyament de la llengua catalana. Història de l'ensenyament de la llengua catalana a l'escola.

Va ser a inicis del curs **2006-2007** quan van fer una anàlisi de la situació de la llengua catalana a la nostra escola i al replantejar la situació vam iniciar-ne l'ensenyament de forma estructurada. Així vam començar pels **Ensenyaments inicials i bàsics**:

Català inicial: Un torn diari de classe d'una hora i cinc dies a la setmana, dividit en mòduls trimestrals.

Cicle de Formació Instrumental: Es va començar a introduir les classes en català a Formació Instrumental 3, és el nivell de la formació bàsica o hi ha més alumnes del país i menys estrangeres, i per tant facilitava el canvi.

GES: Un 37% que pràcticament desconeixien la llengua (alumnes sud-americanes vingudes directament des de l'aeroport), es va explicar a les alumnes que el català és la llengua vehicular de l'ensenyament .

En el següent curs **2007-2008**:

Català d'acollida o inicial: Vam fer dos grups durant el curs, un durant el primer trimestre i un altre de gener a juny, atenent també alumnes de FI3.

Català bàsic : Vam fer un grup d'aquest nivell, però només podíem tenir tres hores de classe.

Cicle de formació instrumental: El grup de **FI 1** és molt heterogeni en la quantitat d'alumnes i la seva procedència. Vam optar per fer dos o a vegades tres grups dintre

de la classe segons procedència i contacte amb la llengua catalana i temps d'estada a Catalunya. A la **FI 2** s'introdueix el material de càlcul i el de ciències socials en català. La majoria de les alumnes d'aquest nivell són estrangeres acabades d'arribar al país. A **FI 3** vam passar a utilitzar en català els materials de les matèries que quedaven.

GES Els mòduls presencials es van continuar fent com en els cursos anteriors.

IOC vam buscar una voluntària de la Fundació Autònoma Solidària que recolzés a les alumnes en la part de llengua catalana, sobretot de cara a les alumnes matriculades que tenien dificultats en la gramàtica. Els resultats obtinguts no han estat vinculats al coneixement de la llengua.

Curs 2008-2009:

Català inicial: Les destinatàries del nivell inicial són alumnes que desconeixen o han mantingut poc contacte amb la llengua catalana. Els objectius que ens vam marcat per aquest nivell iniciat van ser:

Comprendre i utilitzar expressions quotidianes i familiars per formular i respondre preguntes.

Interactuar oralment de forma senzilla.

Apropament sociocultural a la llengua catalana.

Informàtica inicial: Tant les classes, com els materials, com el sistema operatiu i el programari utilitzat (Open Office 3.0) es fa en llengua catalana.

Cicle de formació instrumental: A **FI 1**, Les alumnes del nivell de Formació Instrumental 1, continua com en el curs anterior, la llengua vehicular real sigui la castellana. A **FI 2**, es va continuar amb el material de càlcul en català i es va introduir el de ciències naturals. A **FI 3**, continuarem en la línia del curs anterior.

GES: Aquest curs s'imparteix des de l'IOC i s'incrementen els estudis de català.

IOC. Com en el curs anterior. Es va proporcionar tot el material necessari (per exemple diccionaris) a demanda de les alumnes.

El curs següent **2009-2010** va ser com l'anterior, una continuació dels mateixos eixos i les mateixes programacions del curs anterior .

És a partir del curs **2010-2011**, que es planteja el Pla Lingüístic del Centre a través de la reflexió de què i com volem que sigui la nostra llengua vehicular, la catalana.

El curs **2018-2019** es va introduir l'ensenyament de la llengua anglesa al centre, amb l'activitat d'Anglès 1 corresponent al nivell A1 del MERC.

Actualment, a l'escola ja hem aconseguit un cert grau de normalitat ja que les nostres classes i relacions dins l'escola són en català, però no ho és en tot l'àmbit del Centre Penitenciari on el català està en condicions de desavantatge.

Hem de tenir en compte que un dels factors característics del CP és l'alt grau de diversitat ètnica, cultural, religiosa, lingüística i de procedència dels interns, de fet, més de la meitat de la població penitenciària és estrangera. La seva llengua d'origen és la que utilitzen en els seus cercles socials, mentre que el castellà és la llengua predominant en el seu procés de socialització amb l'entorn. Tot i que el coneixement del català ha augmentat durant els darrers anys, el seu ús encara és minoritari. Per tant, cada alumna que entra li fem una entrevista i una prova de nivell que ens serveix per fer-ne una valoració i la pertinent derivació.

Tanmateix, cal remarcar que tota la documentació administrativa que es rep al centre és íntegrament en català, mentre que la majoria de documentació administrativa creada per les internes, com poden ser instàncies, acostumen a estar escrites en castellà.